

LIVARNO LUX



LED-TASCHENLAMPE / LED TORCH / LAMPE DE POCHE À LED

DE AT CH

LED-TASCHENLAMPE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE

LED TORCH

Operation and safety notes

FR BE

LAMPE DE POCHE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

LED-ZAKLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

LATARKA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

KAPESNÍ LED SVÍTLNA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

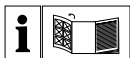
SK

LED VRECKOVÉ SVIETIDLO

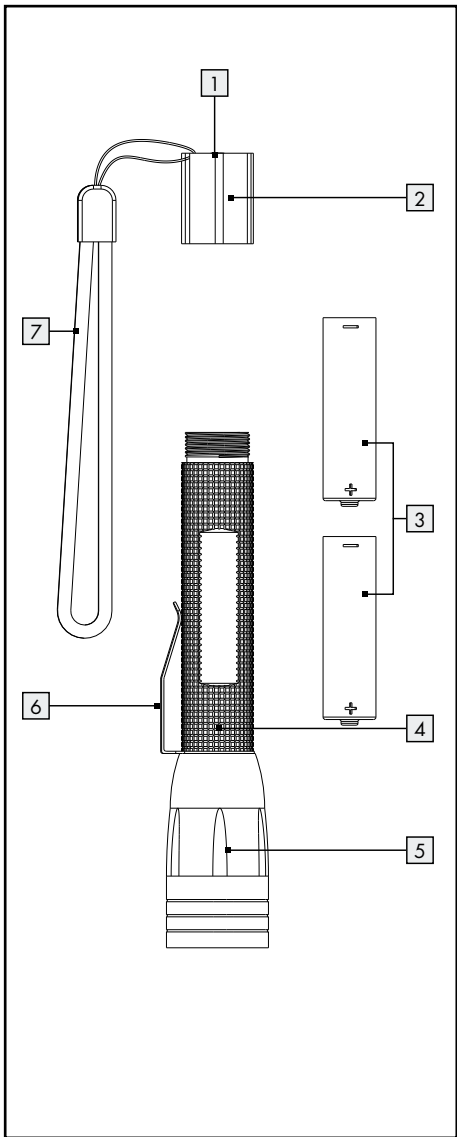
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 314791

OS



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	28
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	40
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	52
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	64
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	75



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	10
Inbetriebnahme	Seite	12
Batterien einsetzen / austauschen.....	Seite	12
Bedienung	Seite	12
Reinigung und Pflege	Seite	13
Entsorgung	Seite	14
Garantie	Seite	15

Legende der verwendeten Piktogramme	
V 	Volt (Gleichstrom)
W	Watt (Wirkleistung)
	Spritzwassergeschützt (IP44)
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.
	Schwere bis tödliche Verletzungen möglich.
	Vorsicht! Explosionsgefahr!

LED-Taschenlampe


● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für

die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Anwendung im Innen- und Außenbereich bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche. Das Produkt hält extremen Vibrationen stand ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz).

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 EIN-/AUS-Taste
- 2 Endkappe
- 3 Batterie
- 4 Taschenlampe
- 5 Fokusring (Lichtstrahl)
- 6 Clip
- 7 Schlaufe

● Technische Daten

Leuchtmittel: 1 x LED, 3 W (die LED kann nicht ausgetauscht werden)

- Batterien: 2 x 1,5 V --- (Gleichstrom),
AA-Typ (im Lieferumfang
enthalten)
- Leuchtdauer: ca. 5 Std.
- Schutzgrad: IP44 (spritzwassergeschützt)

Risikogruppe 2



VORSICHT! Gefährliche optische Strahlungen könnten von diesem Produkt ausgehen. Nicht in den Strahl blicken. Dies könnte schädlich für das Auge sein.

Produkt getestet gemäß EN62471


● Lieferumfang

- 1 LED-Taschenlampe
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE MIT AUS.

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch

Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Nicht in den Lichtstrahl sehen.
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Die Signalleuchte sollte nicht dazu verwendet werden, eine Unfallstelle zu sichern. Die Blinkfunktion darf nur als zusätzliches Leuchtsignal eingesetzt werden. Die Unfallstelle muss zu jeder Zeit gemäß den gesetzlichen Vorgaben gesichert sein.


Hinweis: Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Signalleuchte, um gefährliche Bereiche abseits des Straßenverkehrs zu kennzeichnen.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!


Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

-  **VORSICHT!
EXPLOSIONSGEFAHR!**
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort

mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird auf der Endkappe 2 angezeigt!
- Reinigen Sie Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen falls erforderlich!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus / Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

● Batterien einsetzen / austauschen

Hinweis: Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Batterien **3** einsetzen / austauschen.




- Schrauben Sie die Endkappe **2** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie diese von der Taschenlampe **4** ab.
- Setzen Sie die (neuen) Batterien **3** in das Batteriefach ein.






Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (siehe Abb.). Die Polarität wird auf der Endkappe **2** angezeigt.

- Setzen Sie die Endkappe **2** wieder auf die Taschenlampe **4** und schrauben Sie diese im Uhrzeigersinn fest.

● Bedienung

- Zum Wechseln des Leuchtmodus drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1** wie in der folgenden Tabelle dargestellt:

		EIN-/AUS-Taste
	100% Leuchtkraft	x 1
	AUS	x 2
	ECO-Modus	x 3

		EIN-/AUS-Taste
	AUS	x 4
	Blink-Modus	x 5
	AUS	x 6
	SOS-Notsignal	x 7
	AUS	x 8

- Fokussieren Sie den Lichtstrahl, indem Sie den Fokusring **5** vorziehen oder zurückdrücken.
- Sie können das Produkt mit Hilfe des Clips **6** sicher an einem Kleidungsstück oder Gürtel befestigen.
- Sie können das Produkt mit Hilfe der Schlaufe **7** befestigen.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den

Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

CE IP44

List of pictograms used...Page 18

Introduction.....Page 18

Intended use.....Page 19

Description of parts.....Page 19

Technical data.....Page 19

Scope of delivery.....Page 20

General safety instructions.....Page 20

Safety instructions for batteries /
rechargeable batteries.....Page 21

Bringing into use.....Page 23








Inserting / replacing the batteries ...Page 23

Start of operation.....Page 24

Cleaning and care.....Page 25

Disposal.....Page 25

Warranty.....Page 26

List of pictograms used	
	Volt (direct current)
	Watt (effective power)
	Splash-proof (IP44)
	Observe the warnings and safety notices!
	Never leave children unattended with the packaging material or the product.
	Severe or fatal injuries may occur.
	Caution! Explosion hazard!


LED Torch

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended for indoor and outdoor use. The product is only intended for private use and is not intended for commercial use or for use in other applications. The product withstand extreme physical conditions of vibration ($1.0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$ 200–2000 Hz).

-  Not suitable for household room illumination.

● Description of parts

- 1 ON/OFF button
- 2 End cap
- 3 Battery
- 4 Torch
- 5 Focus ring (beam)
- 6 Clip
- 7 Strap

● Technical data

- Bulb: 1 x LED, 3 W
(the LED cannot be replaced)
- Batteries: 2 x 1.5 V --- (direct current),
AA (included)
- Light on time: approx. 5 hr
- Degree of protection: IP44 (splash-proof)

Risk Group 2



CAUTION. Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.

Product tested against EN62471

● Scope of delivery

- 1 LED torch
- 2 Batteries
- 1 Instruction manual




General safety instructions

PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with

reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

 **CAUTION! RISK OF INJURY!** Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.


- Do not stare into the beam.
 - Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.
 - The illuminant is not replaceable.
 - If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.
 - The signal lamp should not be used to secure an accident scene. The blink feature may only be used as an additional signal. The accident scene must be secured according to the legal provisions at all times.
- Note:** Do not use this item for marking hazardous areas offside from road traffic (as a signal light).



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

 **WARNING! DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of

reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.


-  **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries.

Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of batteries / rechargeable batteries leakage

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a battery leak, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.

- Remove the batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- When inserting ensure the correct polarity! This is shown on the end cap [2].
- Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● **Bringing into use**

● **Inserting / replacing the batteries**

Note: Switch the product off before you insert or remove the batteries [3].









- Screw off the end cap [2] anticlockwise and take it off the torch [4].
- Insert the (new) batteries [3] into the battery compartment.

Note: Make sure you fit the batteries the right way round (polarity) (see Fig.).

- The polarity is shown on the end cap [2].
- Put the end cap [2] back in place to the torch [4] and screw it clockwise to tighten it.

● Start of operation

- To change the lighting mode, press the ON/OFF button **1** as listed in the following table:

		ON/OFF button
	100% brightness	x 1
	OFF	x 2
	ECO-mode	x 3
	OFF	x 4
	Flashing mode	x 5
	OFF	x 6
	SOS signal	x 7
	OFF	x 8

- Focus the beam by pulling or pushing the focus ring **5**.
- You can securely attach the product to your cloths or trouser belt by means of the clip **6**.
- You can secure the product by using the strap **7**.

● Cleaning and care

- Under no circumstances should you use liquids or detergents, as these will damage the product.
- The product should only be cleaned on the outside with a soft cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the

household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés.....Page 29

Introduction.....Page 29

Utilisation conformePage 30

Description des pièces et éléments.....Page 30

Données techniques.....Page 30

Contenu de la livraison.....Page 31

Consignes de sécuritéPage 31

Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeablesPage 33

Mise en servicePage 35

Mise en place / remplacement des piles.....Page 35

UtilisationPage 35

Nettoyage et entretien...Page 36

Mise au rebut.....Page 36

GarantiePage 38

Légende des pictogrammes utilisés	
V	Volt (courant continu)
W	Watt (puissance active)
	Protection contre les projections d'eau (IP44)
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !
	Ne laissez jamais les enfants manipuler le matériel d'emballage et le produit sans surveillance.
AVERTISSEMENT !	Risque de blessures graves ou mortelles.
	Attention ! Risque d'explosion !

Lampe de poche à LED


● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de

sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur. Ce produit est uniquement destiné à une utilisation privée, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Le produit résiste à des vibrations extrêmes ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200-2000 Hz).

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Description des pièces et éléments


- 1 Bouton ON/OFF
- 2 Embout
- 3 Pile
- 4 Lampe de poche
- 5 Bague de mise au point (faisceau lumineux)
- 6 Clip
- 7 Dragonne

● Données techniques

Ampoule : 1 x LED, 3 W (LED non remplaçable)

- Piles : 2 x 1,5 V --- (courant continu), de type AA (fournies)
- Durée d'éclairage : env. 5 heures
- Indice de protection : IP44 (protection contre les projections d'eau)

Groupe de risque 2



ATTENTION ! Des rayonnements optiques dangereux peuvent être émis par ce produit. Ne pas regarder la source lumineuse en utilisation normale. Cela peut être dangereux pour les yeux.

Produit testé selon l'EN 62471

● Contenu de la livraison

- 1 lampe de poche à LED
- 2 piles
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER PRÉCIEUSEMENT ! LORSQUE VOUS PRÊTEZ LE PRODUIT, REMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS AUX UTILISATEURS.



⚠ AVERTISSEMENT !

**DANGER DE MORT ET
RISQUE DE BLESSURE**

POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE ! Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le

matériel d'emballage. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.

- Ne pas regarder dans le faisceau lumineux.
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- La lumière de signalisation ne doit pas être utilisée, afin de sécuriser un lieu d'accident. La fonction clignotante doit être uniquement utilisée comme lumière de signalisation. Le lieu de l'accident doit à tout moment rester sécurisé conformément aux prescriptions légales.


Remarque : Ne pas utiliser la lumière de signalisation de ce produit, afin de signaler

des zones dangereuses à distance de la circulation.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables


⚠ Avertissement ! Danger de MORT ! Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

-  **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les

muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler !
- En cas de fuite des piles, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité ! Cette information est indiquée sur l'embout **2**!
- Nettoyez si nécessaire les contacts de la pile et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

● Mise en place / remplacement des piles

Avis : Eteignez le produit avant de mettre les piles en place / de remplacer les piles [3].





- Dévissez l'embout [2] dans le sens anti-horaire, et le retirer de la lampe de poche [4].
- Placez les piles (neuves) [3] dans le compartiment à piles.





Remarque : Vérifiez que la polarité est correcte (voir ill.). La polarité est indiquée sur l'embout [2].

- Remplacez l'embout [2] sur la lampe de poche [4], et le visser dans le sens horaire.

● Utilisation

- Pour changer de mode d'éclairage, appuyez sur le bouton ON/OFF [1] comme indiqué dans le tableau suivant.

		Bouton ON/OFF
	Puissance lumineuse 100%	x 1
	OFF	x 2
	Mode ECO	x 3
	OFF	x 4

		Bouton ON/OFF
	Mode clignotant	x 5
	OFF	x 6
	Signal d'urgence SOS	x 7
	OFF	x 8

- Pour régler le foyer du faisceau lumineux, tirez vers l'avant ou repoussez la bague de mise au point **5**.
- Au moyen du clip **6**, vous pouvez fixer le produit en toute sécurité à un vêtement ou une ceinture.
- Vous pouvez également fixer le produit avec sa dragonne **7**.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas de liquides ni de produits nettoyants, ceux-ci endommageraient le produit.
- Nettoyez uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et sec.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Tri-man n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit

sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 41
Inleiding	Pagina 41
Doelmatig gebruik.....	Pagina 42
Onderdelenbeschrijving	Pagina 42
Technische gegevens	Pagina 42
Inhoud van de levering.....	Pagina 43
Veiligheidsinstructies ...	Pagina 43
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 45
Ingebruikname	Pagina 47
Batterijen plaatsen / vervangen.....	Pagina 47
Bediening	Pagina 47
Reiniging en onderhoud	Pagina 48
Afvoer	Pagina 48
Garantie	Pagina 50

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
V 	Volt (gelijkstroom)
W	Watt (nuttig vermogen)
	Spatwaterdicht (IP44)
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product.
	Ernstige tot dodelijke verwondingen mogelijk.
	Voorzichtig! Explosiegevaar!

LED-zaklamp


● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de inge-

bruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik binnens- en buitenshuis. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commercieel gebruik of voor gebruik op andere gebieden. Het product is bestand tegen extreme vibraties ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz).

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.


● Onderdelenbeschrijving

- 1 AAN-/UIT-knop
- 2 Afsluitdop
- 3 Batterij
- 4 Zaklamp
- 5 Focusing (lichtbundel)
- 6 Clip
- 7 Lus

● Technische gegevens

Verlichtingsmiddel: 1 x LED, 3 W (de LED kan niet worden vervangen)

Batterijen: 2 x 1,5V (gelijkstroom),
type AA (inbegrepen)
Verlichtingsduur: ca. 5 uur
Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)

Risicogroep 2	
	ATTENTIE. Mogelijk gevaarlijke optische straling. Tijdens gebruik niet in de lamp kijken. Dit kan schadelijk zijn voor uw ogen.
<i>Product getest volgens EN62471</i>	

● Inhoud van de levering

- 1 LED-zaklamp
- 2 batterijen
- 1 bedieningshandleiding



Veiligheidsinstructies

GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG BEWAREN! OVERHANDIG ALLE DOCUMENTEN BIJ DOORGIFTE VAN HET PRODUCT AAN DERDEN.

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR KLEINE KINDEREN EN JONGEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking

door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen steeds verwijderd van het verpakkingsmateriaal. Dit product is geen speelgoed.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!

Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.

- Niet in de lichtbundel kijken.
- Controleer of alle onderdelen vakkundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat kans op letsel.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Als het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvalt, moet het hele product worden vervangen.
- De signaallamp mag niet worden gebruikt ter afscherming van een ongevalslocatie. De knipperfunctie mag alleen als extra lichtsignaal worden ingezet. De ongevalslocatie moet altijd volgens de wettelijke bepalingen zijn beveiligd.

Opmerking: gebruik dit product niet

als signaallamp om gevaarlijke zones naast verkeerswegen te kenmerken.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGE-

VAAR! Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!



VOORZICHTIG!

EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet oplaadbare batterijen nooit

op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico op lekkage van de batterijen / accu's

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen lekken dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Let bij het plaatsen op de juiste polariteit! Deze wordt op de afsluitdop **2** aangegeven!
- Reinig indien nodig de contacten aan de batterij en in het batterijvak voor het plaatsen!
- Verwijder verbruikte accu's / batterijen direct uit het product.

● Ingebruikname

● Batterijen plaatsen / vervangen

Opmerking: schakel het product uit voordat u de batterijen [3] plaatst / vervangt.





- Schroef de afsluitdop [2] linksom los en haal deze van de zaklamp [4].
- Plaats de (nieuwe) batterijen [3] in het batterijvak.





Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit (zie afb.). De polariteit wordt op de afsluitdop [2] aangegeven.

- Plaats de afsluitdop [2] weer op de zaklamp [4] en schroef deze rechtsom vast.

● Bediening

- Voor het veranderen van de verlichtingsmodus drukt u op de AAN-/UIT-knop [1] zoals weergegeven in de volgende tabel:

		AAN-/UIT-knop
	100% lichtsterkte	x 1
	UIT	x 2
	ECO-modus	x 3
	UIT	x 4

		AAN-/UIT-knop
	Knippermodus	x 5
	UIT	x 6
	SOS alarm	x 7
	UIT	x 8

- Stel de lichtbundel in door de focusing **5** naar voren of achteren te schuiven.
- U kunt het product met behulp van de clip **6** stevig aan een kledingstuk of riem bevestigen.
- U kunt het product met behulp van de lus **7** bevestigen.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval vloeistoffen en reinigingsmiddelen omdat deze het product beschadigen.
- Reinig het product alleen van buiten met een zachte doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afval-scheiding in acht. Deze zijn ge-markeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsma-terialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na ge-bruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product om-wille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over af-gifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen in-stantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veran-deringen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

CE IP44

**Legenda zastosowanych
piktogramów** Strona 53

Wstęp Strona 53

Zastosowanie zgodne z
przeznaczeniem..... Strona 54

Opis części..... Strona 54

Dane techniczne Strona 55

Zawartość..... Strona 55

**Wskazówki
bezpieczeństwa**..... Strona 55

Wskazówki bezpieczeństwa
dla baterii / akumulatorów Strona 57

Uruchomienie..... Strona 59

Zakładanie / Wymiana baterii... Strona 59





Obsługa..... Strona 59

**Czyszczenie i
pielęgnacja** Strona 60

Utylizacja Strona 61

Gwarancja Strona 62

Legenda zastosowanych piktogramów

	Wolt (prąd stały)
	Wat (moc czynna)
	Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru.
	Możliwe obrażenia od ciężkich po śmiertelne.
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo wybuchu!

Latarka LED


● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze

wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego zastosowania, a nie do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań. Produkt wytrzymuje ekstremalne wibracje ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz).

-  Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- 1 Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ
- 2 Zaślepka
- 3 Bateria
- 4 Latarka
- 5 Regulacja skupienia (wiązki światła)
- 6 Klips
- 7 Szlufka

● Dane techniczne

Elementy

światlne: 1 x LED, 3 W (diody LED nie podlegają wymianie)

Baterie: 2 x 1,5 V --- (prąd stały), typ AA (dołączone do zestawu)

Czas świecenia: ok. 5 godz.

Stopień ochrony: IP44 (Ochrona przed pryskającą wodą)

Grupa ryzyka 2



UWAGA. Możliwe zagrożenie promieniowaniem optycznym emitowanym z tego produktu. Nie należy patrzeć we włączone źródło światła. Może to być szkodliwe dla oczu.

Produkt testowany zgodnie z EN62471

● Zawartość

1 latarka LED

2 baterie

1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ.



⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO

WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Zachodzi niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego. Produkt nie jest zabawką.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ CIAŁA! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie należy używać niniejszego produktu.

- Nie patrzeć wprost w strumień światła.
- Należy sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
- Element świetlny jest niewymienny.
- Jeśli źródło światła przestanie działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.


- Lampki sygnalizacyjnej nie należy używać do zabezpieczania miejsca wypadku. Funkcję migania można stosować tylko jako dodatkowe światło sygnalizacyjne. Miejsce wypadku zawsze należy zabezpieczyć zgodnie z przepisami ustawowymi.
Wskazówka: Nie należy używać tego produktu jako lampki sygnalizacyjnej, aby oznaczyć niebezpieczne obszary na uboczu ruchu drogowego.




Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE

ŻYCIA! Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów! Jest ona pokazana na zaślepce **2**!

- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Uruchomienie

● Zakładanie / Wymiana baterii

Wskazówka: Wyłączyć produkt przed włożeniem / wymianą baterii [3].









- Odkręcić zaślepkę [2] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć ją z latarki [4].
- Włożyć (nowe) baterie [3] do komory baterii.

Wskazówka: Należy przy tym zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (patrz rys.). Ułożenie biegunów jest pokazane na zaślepcie [2].

- Ponownie założyć zaślepkę [2] na latarkę [4] i przykręcić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

● Obsługa

- Aby zmienić tryb świecenia, nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [1], jak pokazano w poniższej tabeli:

		Przycisk WŁĄCZ/ WYŁĄCZ
	100% jasności	x 1
	WYŁĄCZ	x 2
	Tryb ECO	x 3
	WYŁĄCZ	x 4
	Tryb migania	x 5
	WYŁĄCZ	x 6
	Sygnał alar- mowy SOS	x 7
	WYŁĄCZ	x 8

- Skoncentrować promień światła przesuwając regulację skupienia **[5]** w górę lub w dół.
- Produkt można bezpiecznie zamocować na odzieży lub pasku za pomocą klipsa **[6]**.
- Produkt można zamocować za pomocą szlufki **[7]**.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

- W żadnym wypadku nie należy stosować cieczy oraz środków czyszczących. Mogą one doprowadzić do uszkodzenia produktu.

- Produkt należy czyścić wyłącznie z zewnątrz miękką szmatką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo

zutilizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.







Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawnionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 65
Úvod	Strana 65
Použití k určenému účelu	Strana 66
Popis dílů	Strana 66
Technické údaje	Strana 66
Obsah dodávky	Strana 67
Bezpečnostní pokyny ...	Strana 67
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 68
Uvedení do provozu	Strana 70
Vložení / výměna baterií	Strana 70
Obsluha	Strana 70
Čistění a ošetřování	Strana 71
Zlikvidování	Strana 72
Záruka	Strana 73

Legenda použitých piktogramů	
V 	Volt (stejnoseměrný proud)
W	Watt (příkon)
	Ochrana před stříkající vodou ze všech stran (IP44)
	Dodržujte výstražná a bezpečnostní upozornění!
	Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem a výrobkem.
	Může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.
	Pozor! Nebezpečí výbuchu!


Kapesní LED svítlna

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití k určenému účelu

Výrobek je určen k použití ve vnitřních a venkovních prostorách. Výrobek je určen k privátnímu použití, není určen pro živnostenské podnikání nebo jiné oblasti použití. Výrobek odolává extrémním vibracím ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz).

-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti.

● Popis dílů

- 1 Vypínač
- 2 Koncovka
- 3 Baterie
- 4 Kapesní svítilna
- 5 Zaostřovací kroužek (kužel světla)
- 6 Klip
- 7 Poutko

● Technické údaje

Osvětlovací prostředek: 1 x LED, 3 W (LED nelze vyměnit)

Baterie: 2 x 1,5 V --- (stejnoseměrný proud), typ AA (v obsahu dodávky)

Doba svícení: cca 5 hodin

Stupeň ochrany: IP44 (chráněné proti stříkající vodě)

Riziková skupina 2



VÝSTRAHA. Možnost případného optického záření vytvářeného tímto přístrojem. Nedívejte se do zapnuté lampy. Může dojít k poškození zraku.

Výrobek testován dle EN62471


● Obsah dodávky

- 1 kapesní LED svítlna
- 2 baterie
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny

NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOĚ SOUČASNĚ PŘEDÁVEJTE I VŠECHNY SOUVISEJÍCÍ PODKLADY.

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi. Tento výrobek není hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s

nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Výrobek nepoužívejte, zjistili-li jste nějaká poškození.


- Nedívat se do paprsku světla.
- Zkontroluje, jestli jsou všechny díly odborně namontovány. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění.
- Osvětlovací prostředek nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacího prostředku se musí celý výrobek vyměnit.
- Signální světlo se nemá používat k zajištění místa nehody. Funkci blikání je možné použít jen jako přídatný světelný signál. Místo nehody musí být vždy zajištěné podle zákonných předpisů.

Upozornění: Nepoužívejte tento výrobek jako signální světlo k označení nebezpečných míst mimo silniční provoz.




Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ VÝ-
BUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory nebo baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned baterie odstraňte z výrobku, abyste zabránili jeho poškození.
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Při vložení dbejte na správnou polaritu! Správná polarita je zobrazena na koncovce [2]!
- Jestliže je to zapotřebí očistěte před vložením baterie její kontakty a kontakty v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

● Vložení / výměna baterií

Upozornění: Před vložení / výměnou baterií [3] vždy výrobek odpojte.









- Odšroubujte koncovku [2] a sejměte jí z kapesní svítilny [4].
- Vložte (nové) baterie [3] do schránky na baterie.

Upozornění: Dbejte přitom na správnou polaritu (viz obr.). Správná polarita je zobrazena na koncovce [2].

- Našroubujte zase koncovku [2] na kapesní svítilnu [4].

● Obsluha

- Pro změnu režimu svícení stiskněte tlačítko ZAP / VYP [1] jak je zobrazeno v následující tabulce:

		Vypínač
	100% intenzita svícení	x 1
	VYP	x 2
	ECO režim	x 3
	VYP	x 4
	Režim blikání	x 5
	VYP	x 6
	Nouzový signál SOS	x 7
	VYP	x 8

- Zaostřete světelný paprsek vytahováním nebo zasouváním zaostřovacího kroužku **5**.
- Výrobek můžete připevnit klipem **6** na oděv nebo na opasek.
- Výrobek můžete připevnit poutkem **7**.

● Čistění a ošetřování

- V žádném případě nepoužívejte tekutiny a čisticí prostředky, může dojít k poškození výrobku.
- Výrobek čistěte jen na povrchu měkkým suchým hadrem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

CE IP44

**Legenda použitých
piktogramov**Strana 76

ÚvodStrana 76

Používanie v súlade s
určeným účelomStrana 77
Popis častíStrana 77
Technické údajeStrana 77
Obsah dodávkyStrana 78

**Bezpečnostné
upozornenia**Strana 78

Bezpečnostné upozornenia
týkajúce sa batérií /
akumulátorových batériíStrana 80

**Uvedenie do
prevádzky**Strana 82

Vkladanie / výmena batériíStrana 82

ObsluhaStrana 82

Čistenie a údržbaStrana 83

LikvidáciaStrana 83

ZárukaStrana 85

Legenda použitých piktogramov	
V	Volt (jednosmerný prúd)
W	Watt (efektívny výkon)
	S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom.
	VAROVANIE! Ťažké až smrteľné poranenia nie sú vylúčené.
	Pozor! Nebezpečenstvo explózie!

LED vreckové svietidlo


● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V

prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na používanie vo vnútorných a vonkajších priestoroch. Výrobok je určený iba na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia. Tento výrobok odoláva vibráciám ($1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$ 200–2000 Hz).

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- 1 ZA-/VYPÍNAČ
- 2 Koncový uzáver
- 3 Batéria
- 4 Vrecková baterka
- 5 Zaostrovací krúžok (svetelný lúč)
- 6 Svorka
- 7 Pútko

● Technické údaje

Osvetľovací prostriedok: 1 x LED, 3 W (LED nie je možné vymeniť)

Batérie:	2 x 1,5V --- (jednosmerný prúd), typ AA (obsiahnuté v dodávke)
Doba svietenia:	cca. 5 hod.
Stupeň ochrany:	IP44 (S ochranou proti striekajúcej vode)

Riziková skupina 2



UPOZORNENIE. Výrobok môže vysielat' nebezpečné svetelné žiarenie. Nepozerajte sa priamo do zapnutej lampy. Žiarenie môže poškodiť zrak.

Výrobok bol testovaný podľa normy EN62471.

● Obsah dodávky

- 1 LED vreckové svetidlo
- 2 batérie
- 1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE! V PRÍPADE POSTÚPENIA VÝROBKU ĎALŠÍM OSOBÁM IM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY DOKUMENTY PATRIACE K VÝROBKU.



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČEN-

STVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE

DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO

PORANENIA! Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- Nepozerajte sa do svetelného lúča.
- Skontrolujte, či sú všetky časti náležite namontované. Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia.
- Osvetľovací prostriedok nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovací prostriedok na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Signálne svetlo nemá byť používané na zaistenie miesta nehody. Funkcia blikania smie byť nasadená iba ako dodatočný svetelný signál. Miesto nehody musí byť v

každom čase zaistené podľa zákonných predpisov.

Poznámka: Nepoužívajte tento výrobok ako signálne svetlo na označenie nebezpečných oblastí cestnej premávky.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO

OHROZENIA ŽIVOTA! Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!



NEBEZPEČENSTVO


EXPLÓZIE! Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte.

Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.


- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.

- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Pri vkladaní dbajte na správnu polaritu! Táto je znázornená na koncovom uzávere !
- Ak je to potrebné, pred vložením batérie vyčistite kontakty na batérii a v priečinku pre batérie!
- Vybité akumulátorové batérie / batérie ihneď vyberte z produktu.

● Uvedenie do prevádzky

● Vkladanie / výmena batérií

Upozornenie: Pred nasadením / výmenou batérií [3] výrobok vypnite.





- Vyšróbujte koncový uzáver [2] proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho z vreckovej baterky [4].
- Do priečinka pre batérie vložte (nové) batérie [3].





Upozornenie: Dbajte pritom na správnu polaritu (pozri obr.). Polarita je zobrazená na koncovom uzávère [2].

- Opäť nasadíte koncový uzáver [2] na vreckovú baterku [4] a pevne ho prišróbujte v smere hodinových ručičiek.

● Obsluha

- Pre zmenu svetelného režimu stlačte ZA-/VYPÍNAČ [1], ako je znázornené v nasledujúcej tabuľke:

		ZA-/ VYPÍNAČ
	100 % svietivosť	x 1
	VYPNÚŤ	x 2
	Režim ECO	x 3
	VYPNÚŤ	x 4

		ZA-/ VYPÍNAČ
	Režim blikania	x 5
	VYPNÚŤ	x 6
	SOS-núdzový signál	x 7
	VYPNÚŤ	x 8

- Zaostríte svetelný lúč tak, že zaoštrovací krúžok **5** potiahnete dopredu alebo zatočíte naspäť.
- Výrobok môžete bezpečne upevniť pomocou svorky **6** na oblečení alebo na opasku.
- Výrobok môžete upevniť pomocou pútka **7**.

● Čistenie a údržba

- V žiadnom prípade nepoužívajte kvapaliny a čistiace prostriedky, pretože poškadzujú výrobok.
- Produkt čistite iba zvonku mäkkou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený,

neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05050

Version: 03 / 2019

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacji · Stav
informací · Stav informácií: 01 / 2019
Ident.-No.: HG05050012019-8

IAN 314791

